

# نماش‌های اسطوره‌ای - آیینی

در  
بنین<sup>۱</sup> دریتیم  
و

## (آرمان‌شهر عتیقه‌ای افریقا)

جاپر عناصری

هدلان مهربان و همرهان مشتاق؛ تاکنو، عزم جزء نمودیم و با شما - به همراه درناهای کوچری و ابریشمین بال خیال - از نیال، دردانه هیمالیا گذشتیم و آنگاه پاتاوه بستیم و تنگه خیر - گلوگاه شرق آسیا - را درنوردیدیم و سپس در ایگلوهای اسکیموها، میهمان سو زمین سوزتمه رانان سر زمین یخها و کاریبوها شدیم.<sup>۲</sup> اینک کلیمانجاروی برپوش، در قاره میاه (افریقا) ما را به ضیافت مهر و مهربانی فرا می‌خواند. قاره‌ای که شب‌یلدای زمستانهای بی خورشید، در بر ابرسیاهی چهره ساکنانش رنگ می‌بازد. اما پادمان باشد که سپیدی قلب‌های مضطرب و تپنده سیاهان به سفیدی برپهای قله کلیمانجارو می‌ماند و از سوی نگاه معصومانه سیاهان، هزاران هزار معنی می‌بارد.

حال کوله بار بر گیریم و رحیل «بنین» همان شهر عتیقه‌ای و صاحب‌نام و ولایتی از ولایات افریقا بشویم و از زبان نقالان گرم چانه آندیار، انسانه «عروس قربانی» یا «عروس باران» را بشنویم. اما نخست لختی درنگ کنیم و پیش از آنکه در روازه شهر طلائی بنین را بگشاویم، قلم بر گیریم و در سرمه لوحة سفرنامه‌ای که برای توصیف گلگشت و نمایش یمان در اقلیم نمایش‌های «اسطوره‌ای - آیینی» شیرازه بندی نموده‌ایم؛ به خط جلی بنویسیم که: «اسطوره و آیین، زهدان باروری برای نمایش و تئاتر و جملگی حرکات سمبولیک، به شمار می‌آیند».

اسکارگ. برآکت در کتاب تاریخ تئاتر جهان می‌نویسد:

- ۱- بنین (Benin) یا داهومی از کوچکترین کشورهای افریقای غربی است.
- ۲- بنین سر زمین هنرمندان و هنرپروران افریقاست که آثار هنری مردم این دیار آزادینه رف موزه‌های انگلستان (موزه بریتانیا - موزه شهر Exeter) و موزه شیکاگو و کلمبیا و بسیاری از گالری‌های هنری است. بنین شهر قدیمی و مدینه پر نام و نشان غرب افریقاست که خود - در حکم موزه طبیعی و بدور از تکلف و تصنیع است. ساخته هنر بومی بنین به قدمت افسانه‌های نفخ و دلنشیش قبیله نشینان بنین است.
- ۳- ر. ک به شماره (۲) و (۳۶۰) و (۵۶۰) گرامی نامه چیستا (سال ۱۳۶۷).

«... رایج ترین نظریه درباره خاستگاه تئاتر برآن است که تئاتر از دل اسطوره و آینین بهدر آمده و متحول شده است، پیش از دوران نوشتاری و درمیان جوامع ابتدائی، آینین‌ها شکلی از معرفت و وسیله‌ای برای ضبط واقعی، مقدسات، آداب و تاریخ اقوام بودند. در دوران شفاهی، آینین - کاربردی همچنانه داشت و مهمترین وسیله ارتباط جمعی محسوب می‌شد و کم و بیش همان وظایفی را به عهده می‌گرفت که امروزه برای تئاتر متصور است»<sup>۱</sup>.

بنابراین آینین‌ها توanstند عناصری را فراهم آورند که پیدائی و تحولات آینده تئاتر، بدانها وابسته بود. عواملی همچون: محل اجرا، اجرا کنندگان، حرکت نمایشی و نماشاگران، محتواهای آینین، صورت نوشتاری نداشت بلکه برای تکرار و تداوم به شکل مناسکی بسیار دقیق در فرهنگ شفاهی قبایل پذیرفته و پالوده می‌شد. از هنگامی که برای اجرای آینین‌ها متنی تهیه گردید، آنچه امروز تئاتر می‌نامیم زاده شد.

هدف مراسم آینین‌بیز، همانند نمایش، عبارت «است از دست یافتن به مرحله آغازی بالاتر، دریافت بصیرتی چشمگیر در مورد ماهیت هستی و رسیدن به ترکیه و پالایش»<sup>۲</sup>. در طول سده گذشته، مردم شناسان درباره ارتباط اسطوره و آینین با نهادهای فرهنگی، مطالب بسیاری نوشته‌اند و به رغم تفاوت در رهیافت‌های خود، همه در یک نکته توافق دارند: آینین و اسطوره در همه‌جوانع، عناصر بالهمیتی هستند. مردم شناسان یک‌صدا پذیرفته‌اند که تئاتر از آینین‌های ابتدائی سرچشمه گرفته است.

استوره‌ها معمولاً در اطراف آینین‌ها به وجود می‌آینند تا آنها را توضیح دهند. لذا مجریان آینین یا شرکت کنندگان در مراسم، نقش شخصیت‌های اساطیری یا تیره‌های فوق‌طبیعی را بازی می‌کنند و این اجرای نقش، نشانه یا آغاز پیدایش یک صحنه دراماتیک است.

اگر در گذشته‌های دور است، آینین قربانی بردن دوشیزگان حریر حلقه برای رتب باران - در دیار بینن - و برخی دیگر از ولايات افریقا مرسوم بود<sup>۳</sup>، امروزه نمایش

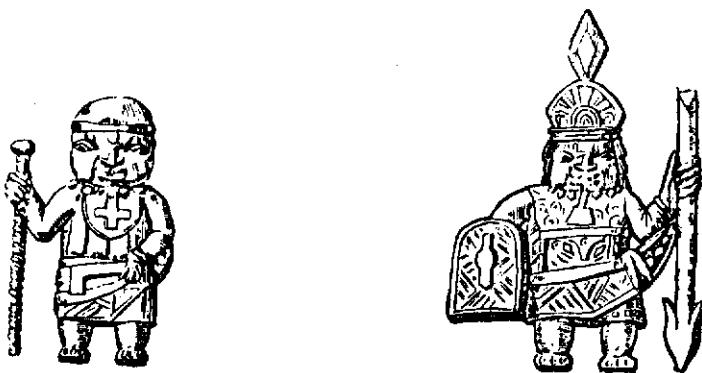
### ۱- اسکارگ. برآکت. تاریخ تئاتر [جهان].

(Brockell, Oscargroos, *History of the Theatre*, 1977)

ترجمه هونشگ آزادی‌ور، سال نشر، ۱۳۶۳. ناشر، نشر نقره، ج اول، ص ۴۰.  
۲- Catharsis. ک به کتابه نمایش چیست، نوشتۀ مارتین اسلین، ترجمه شیرین تعاونی (خالقی)، سال نشر، ۱۳۶۱، ناشر، انتشارات آگام، ص ۳۵.

۳- نقاشی‌های روی صخره‌ها در ایالت Marandelles از کشور رودزیا، نقوش مریوط به قربانی انسان برای خدایان را نشان می‌دهد. دریکی از این نقوش، انسانی بروی زمین دراز کشیده و درختی از سینه او به آسمان سرکشیده است (نردبان بهشت و آسمان)، این درخت در قسمت انتهای مار یا اژدهائی پدل‌گشته و زنی با پیکری درشت - در آسمان دیده می‌شود.

همچنین دو سنگ نگاره دیگر از جنوب ترانسوال در افریقای جنوبی، انسانی را می‌نمایاند که به مذبح و به سوی قربانگاه بردۀ می‌شود تا در راه خدای باران قربانی شود. در حالیکه از دهان کارگزاران مراسم، خون می‌ریزد.



ogiwo - خدای درمان و شفایخنی

سرکرده اسطوره‌ای رزم‌جویان بنین

«تمثیلی - تلقینی» باران خواهی و نیایش به درگاه قوای مافق طبیعت، جایگزین مناسک حزن انگیز قربانی انسان شده است.<sup>۱</sup> در افریقا، هنر با اسطوره و آبین عجین است. قصه‌گویان، خنیاگران دوره‌گرد و واقعه‌گویان، ماجراهای روزگار باستان را بازمی‌گویند. در افریقا هر لبی که گشوده می‌شود، رازی آماده گفتن می‌شود.

ترازده دوشیزه قربانی (عروس باران):  
بنین - مرغزار چهارپایان رمنده و جگر گوشه افریقا - در چنبره خشکالی،  
اسیر بود.

کاهن اعظم، سرکرده جادوگران و ساحران - همان باران ساز پراقدار - ندا داد  
که به رسم زمان، باید یکتن برای خشنودی خدای باران - در قربانگاه قربانی شود.  
باران ساز گفت:

«... چنین قربانی، باید شهزاده خانمی آماده ازدواج باشد. دوشیزه‌ای که تاکنون با مردی روپرتو شده و دست هیچ مردی، دست او را لمس نکرده باشد. قربانی باید باکرمه باشد.».

پادشاه «اهوراکو»<sup>۲</sup>، زن ارشد خویش را فراخواند و بدو گفت: «... بگرد و در میان دخترانم، شهزاده خانمی را که به سن بلوغ رسیده و هر گز سیما یاش از رؤیت جمال مردی به سرخی نیقتاده و در دلش وسوسه همبستری با مردی جای خوش نکرده باشد، پیداکن و برای قربانی در راه رباب باران بیارای».

زن ارشد شاه، امر او را اطاعت کرد و محفل او را ترک کرد. روز دیگر، مجموعی از دختران شاه آراسته شد... دختران شاه به حضور زن ارشد او که خمناشهبانی دیار بنین محسوب می‌گشت و ظاهرآ از خون نجیب و شریف بود، رسیدند.

Mr.C. Puncb-۱ محقق مردم شناس که در سال ۱۸۹۱ (ماه مه [May]) از بنین دیدن کرده است، به ما خبیه می‌دهد که تا آن‌مان قربانی انسان در راه خدایان مرسوم بوده است.

Aburaku -۲

ملکه از آنها پرسید:

«کدامیک از شما، تا کنون گوهر عصمت خویش به درایت و دانائی حفظ کرده و نگذاشته است مرد نامحرمی بر جمال او بنگرد؟» دختران او – این زن به ظاهر نجیبه – خنده دند و جوابش دادند:

آیا مادرمان انتظار دارد ما همانند مردم عادی و ساده رفتار کنیم و دیدار مردان صاحب جمال را برخویشتن حرام نمائیم؟ حاشا.

ملکه، افسرده و شرمnde در بارگاه شاه حاضر شد و در حالیکه آهسته و ترسان گام بر می داشت تا غریبه ای متوجه محاوره او با شاه اهورا کو نباشد، چنین نجوا کرد: «اعلیحضرتا... فسوس و دریغ که چنین قربانی با کره ای در میان دختران ما نیست، گویا شرف و شان قربانی کردن دوشیزه ای برای رب باران به من ارزانی نشده است... دستانم در پرورش آنان ناتوان بود... بریله باد زبانم که این بیام شوم رابه شما می دسانم... مرا به خاطر اهمال در تربیت آنها، عفو فرما.

پادشاه شرمسار و افسرده، کاهن اعظم و کارگزار مراسم، همان باران ساز ترانه خوان را احضار کرد و رو سیاهی خود را به او اعلام نمود. سرکرده ساحران، این بار از شاه خواست که از همسر دیگر ش که زنی عفیفه و از خانواده ای فقیر بود، بخواهد تا در احوال یکانه دخترش بنگرد و جویا شود که آیا دختر او نیز در حضت بهارزان بهائی از کف داده است؟ یا پاکدامن و معصومه است؟

پادشاه اهورا کو چنین نمود و از همسر فقیر ش که در کله ای کوچک زندگی می کرد و به خاطر نداشتن نام و نشان و عنایین اشرافی، چندان مورد انتفات شاه نبود، خواست که در طالع دخترش بنگرد و شاه را از احوال او آگاه نماید که آیا شایسته قربانی است یانه؟

.....

دختر کی معصوم که از رحم مادری فقیر اما منزه بدنی آمده بود، در کنار قربانگاه، زلفان آشتفته خسوبی را بدست باد سپرده بود. باران ساز به شکفتی در او نگریست. دختر که هنوز به سن بلوغ نرسیده بود، هنوز سینه های او آماده پذیرش فرزند نگشته بود.

.....

به دستور باران ساز، سنگچین محبس گونه ای آر استند و دختر ک را در آن زندان، محبوس ساختند و نگهبانانی گماشتند و عجوze ای پرمکروحیله را بر او پاسیان کردند تا هر آندم که به سن بلوغ درسد، شاه و باران ساز را آگاه نماید.

.....

اینچین کردندتا چشم نایاک را از جمال زیبای اودور باش دهند و هیچ نامحرمی را به حرم اوراه ندهند. سالی نگذشت که عجوزه نگهبان خبر داد که سینه های این دوشیزه برای پذیرش شیر و فرزند، آماده گشته است. او به سن بلوغ رسیده است. در طی این مدت، هر گز دانه ای از باران بزمین نیفتاد و گله های گاو و گوسفند از بی آمی و گرسنگی مردند، مزارع فسردند و بر کهه ای آب خشک شدند. بسیاری از مردم نیز مردند.

.....

آنگاه که عجزه خبر بلوغ دختر را به باران ساز رسانید، باران ساز در پیشگاه شاه حاضر شد و گفت:

اعلیحضرت اینکه قربانی با کره پیشکش رب باران آماده ذبح است... شاه فرمان داد تا در قر بانگاه حاضر شوند. اهل قبیله، لباسهای الوان بر تن کردند و صور تک خندان بر صورت نهادند. زنان چهره هایشان را رنگین نمودند و شلیته هائی از الیاف نباتی پوشیدند... طبل ها به صدا در آمدند... باران ساز در پیچه محبس را گشود، شکافی در سنگچین به وجود آورد و در حالیکه دعای باران می خواند، عروس قربانی - این دوشیزه وجیهه - را از محبس آزاد کرد. در سرزمین افریقا، در بسیاری از ولایات رسم است که هر گاه دختری به سن بلوغ برسد<sup>۱</sup> باید به همراه سایر همسالان خود به کنار درخت مقدسی برود که در عالم تمثیل در حکم «مادر» است. دختران به دور این درخت حلقه می زندند، دسته را به هم می دهند، می رقصند و آواز می خوانند و «درخت مادر» را تحسین می کنند:

مام درخت

ای تو که با شاخه های گشن  
و نوبرانه های ترش و شیرینست  
ما را خوشکام می سازی  
و شیره جانت را در سینه ما می ریزی  
باش تا نخستین قطرات شیر سینه هامان  
را

به هنگام فرزند آوری  
در بن تشنۀ تو بربیزیم

مام درخت  
باش تا لالائی های شباهی پیدار باش علم انسانی و مطالعات فرنگی  
کودکانمان را  
به انگیین افسانه باران بیامیزیم  
.....

باشد که روزی طفلان شیرین زبان ما  
ترا تحسین کنند و دست بر دست هم  
به دور ساقه ستبر تو حلقه زندند  
و ترانه باران را زمزمه کنند  
مام درخت

سرت سیز و بنت پر شیر باد  
.....

شاخه های درخت مادر به مار پکل  
گشند و ...

باران ساز، دختر ک قربانی را به کنار «درخت مادر» هدایت کرد و او را به پشت به درخت مادر بست. دختران قبیله، ترانه باران می خواندند و پای می کویندند.  
دختر ک چشمانش را بست تا مبادا از دیدن خنجر آبدیده و باران که بر حلة-وش خواهند گذاشت، دلهره و حشت بر جانش حاکم شود.

اهل قبیله، سه روز و سه شب به خوشباشی - خوردن و نوشیدن و رقصیدن و به شیدائی و جذبه، از دختر ک غافل شدند. غافل از اینکه «درخت مادر» هر لحظه ستیر می گشت و شاخ و برگ می افزود و بلندتر و بلندتر می شد و دختر ک - همان عروس باران - را نیز با خود به سوی آسمان می برد. تو گوئی دیدگان مجریان مراسم، از شدت هیجان بسته بود... باران ساز هردم بروطبلک می کویند و دعا و ترانه می خواند و آمده می شد تا در پیگاه چهارمین روز مراسم، قربانی را به مذبح بکشاند و رب باران را به رضایت بشانند.

اما سپیدهدم روز چهارم، درست در آن لحظه‌ای که نسیم صبحگاهی وزیدن گرفت و درخت مادر سر کشید و شاخه‌های مام درخت به آسمان رسید، ستاره صبحگاهی در آسمان آمد، چشم انتظار بود... چشمان دختر ک به ستاره پیگاه افتاد... باد توفندهای وزیدن گرفت. بزگهای درخت مادر به ابر بدل گشت... ستاره صبحگاهی - در عالم تمثیل و تلقین - و در پرده هزار نقش خیال مردم، دستان دختر ک را گرفت و به سوی خویش کشید.

باران تندي بارید. سی روز و سی شب باران فروبارید. اهل قبیله پای کوبان ترانه باران خوانندند... آری رب باران دلش بردختر ک قربانی سوخته بود. به رحمت و محبت دردانه‌های باران را به زمین فرستاد و دختر ک قربانی را در سینه ستاره صبحگاهی جای داد.

اهل قبیله پنداشتند که رب باران قربانی آنان را پذیرفت. به روایتی، شاخه‌ای درخت مادر به مار بدل گشتند در حالیکه از دهان این مارها، آب باران فرو می ریخت. از آن زمان به بعد - هر زمان که آسمان بخیل شود و بزمین رحمت نیاورد، مردم بین، در صحنه نمایشهاي آيني، عروس باران را به حجله ستاره صبحگاهی می فرستند. نمایشهاي که يادگار اساطير و آينهای باستانی است. آن زمان که ستاره صبحگاهی، چشمک زنان، شبنم با مدادی را به رخسار گل نرگس می پاشد و او را از خواب سنگيسن شانه بیدار می کند و به شوخ و شنگي سر به سر گلها می گذارد، دوشيزگان غرلخوان در کنار مام «درخت مهر بان» از عروس باران ياد می کنند و ترانه باران می خوانند. و به شيرين- ز باني، ستاره پیگاه را تعسين می نمایند:

ستاره صبحگاهی  
ای توکه با شبنم پیگاه به حجله آراسته طبیعت نشسته‌ای  
توکه در پادگان آسمانی، دردانه‌های باران را  
در بطن ابرها می پاشی  
بشد که عروس باران را



«ملکو» پرستار مهر بان مرغزار و نگهبان چهار بایان صورتک و یزه اوده بازی نمایشها طنز آمیز

در بستری از سنگچین شهاب‌های نورانی بشناسی؟  
 بشود که عروس خسته‌جان باران را  
 در بستر حریر و پر ندیل‌گون آسمان بشناسی  
 و خستگی را از جان خسته‌اش بر باتی؟  
 ای ستاره پنگاه

دل به مهر تو می‌سپاریم  
 و خوشباشی عروس باران - در حریر آسمان - را  
 از تو می‌خواهیم

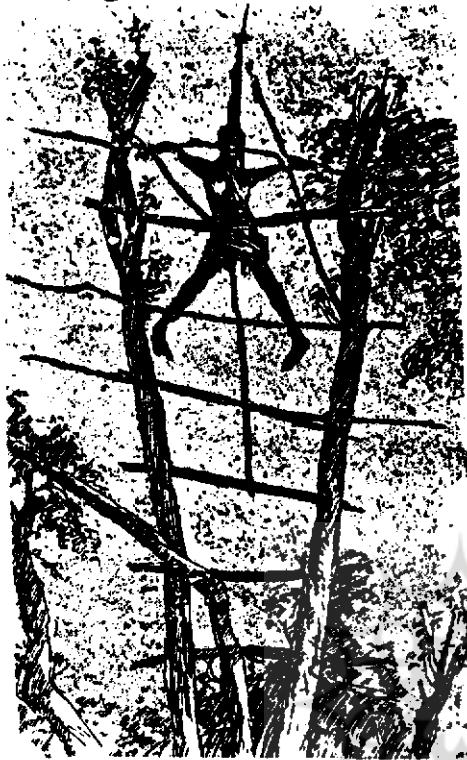
.....

باشد که نور افشار نیت، دل پرهیبت تاریکی را بشکافد.  
 ستاره پنگاه، هر پنگاه ترا می‌نگریم و سراغ عروس باران را  
 از تو می‌گیریم.  
 خوش باشید ای مهر بانان زمینی و آسمانی که به وصلت و شادمانی  
 در مرغزار آبی آسمان اطراف کرده‌اید  
 خوش باشید عزیزان ما

نمایش اسطوره‌ای - آینی چراغ‌هشانی بر خاک:

در میان مردم هنرمند و پر جوش و خروش بنین. الهه ملکو (*Malaku*) پرستار  
 رو دخانه‌ها و مرغزارها و نگهبان چهار بایان به شمار می‌رود.

هر سال به هنگام خرم‌چینی، اهل قبیله ساغری از افشاره خرما برداشت می‌گیرند و



درخت بادر و عروس باران

ضمن رقص و آوازو سرودهای خوشباشی و حرکات نمایشی، به احترام الهه «ملکو» جرودهای از آن افشاره را برخاک می‌دیزند.

باز یک‌گران بومی قوم بنین درحالیکه دست-

به برداشت هم‌داده و صور تک بر صورت نهاده‌اند،

به فرمان کارگزار مراسم - درحال رقص

به تحسین الهه «ملکو» می‌بردارند و سرودهای

نمایشی را به حرکات نمایشی می‌پیوندند.

«تک خوان» شعری در وصف الهه

«ملکو» می‌خوانند و هماوازان واگو

(برگردان) می‌کنند:

ای «ملکو»

ترا می‌ستایم

ای تو که نگهبان رو دخانه‌های خروشان هستی

و بر زمین، حکم می‌رانی و چهار پایان رامی پائی

مارا بر خیره سران و دشمنان پیروز گردان

ای «ملکو»

نیز نگ آنان را نقش بر آب کن

و جادوی سیاه آنان را بی اثر ساز

ای «ملکو» که پیکره ترا

در صور تکخانه<sup>۱۰</sup> بنین آراسته‌ایم

### نمایش و ستایش Ogiwo - خدای درمان و شفا بخشی:

به هنگام چیدن گیاهان داروئی، اهل قبیله مجلسی می‌آرایند و صحنه نمایش درمان

خسته‌جانسان را اجرا می‌نمایند. گیاه پیزشک در حالیکه در منقلی از آتش، بوخوش و

گیاه معطر می‌ریزد و دعا می‌خواند، مردم بنین هم از «اگیوو» یاد می‌کنند و از او امداد

می‌جوینند:

ای Ogiwo

۱- اهمیت ماسک در زندگی مردم افریقا، فراموش نشدنی است. کاربرد آن در مراسم برداشت

محصول، تجلیل از نیاکان و مراسم باران‌خواهی و دورباش دادن پلیدی‌ها از سرزمین

اجدادی و امر ارض از بدن و... قابل توجه است. در نمایشهای اسطوره‌ای - آیینی برای هر

رسمی ماسک خاصی وجود دارد.

صور تکخانه سیاهان، حزم مقدسی است که حضور در آن حرمخانه، بدون اذن و رخصت

کارگزاران مراسم، حزو محترمات است.

خدای درمان  
مگذار که ناخوشی به حريم خانه های ما گذر کند  
کشتزارهای ما را قوت بده  
زنان را در فرزند آوری یاری بده  
ای Ogiwo که قادری.

### نمایش رزمی (رزمخوانی) یا رجزخوانی:

در حضور کارگزار مراسم، مردان جنگ آزموده بینن، در حالیکه لباسهای الوان پوشیده و از مسوی حیوانات کلاهی بافته و بر سر گذاشته اند و صور تشن را به رنگ سرخ در آورده اند، نیز هاشان را تکان می دهند و در مقابل هم قرار می گیرند و با حرکات ریتمیک، مشق جنگ می کنند و در پایان مراسم، به اختخار *Olubusheri* سر کرده اسطوره ای رزمجويان بینن، حیوانی را قربانی می نمایند و گوشت آن حیوان را بین مردم تقسیم می کنند. به اميد اینکه همیشه ایام در رامش و آرامش باشند.  
در کنار نمایش های «تمثیلی - تلقینی» و «جادوئی - درمانگری» و نمایش های تراژیک مردم بینن گهگاه به خصوص در ایام برداشت محصول «Yam»<sup>۱</sup>، و زمانی که جشنواره *Yam* برگزار می شود، اجرای نمایش های کمیک و لوده بازی و لوده گری و لطیفه گوئی های نمایشی و بلند پوشی و حتی هجویه های اساطیری، مورد توجه مردم بینن قرار می گیرد.  
گفته شده است که: «فارس»ها - این لطیفه های دراما تیزه (نمایشی) شده، از دل جشنواره های روستائی پدیدار گشته اند که به صورت کارناوالی و دسته روى، در قالب جشن های مفرح و گردهم آتی های پر شور و مجلل اجرا می شده اند. بدینه گوئی طنز آمیز و بداهه سازی فی المجلس از مشخصات این نوع نمایش های شادی آور است. در این نمایشها، عموماً ستونی زمین و خشکسالی و بی آبی مورد نکوهش قرار می گیرد.  
گفتنی است که *Yam* برای بیننی ها در حکم گندم برای سایر کشتکاران در دیارهای دیگر است.

هر سال یکبار - در اوخر ماه ژوئن یا اوایل جولای، وقتی خرمنی از *Yam* در خربنچا فراهم گشت، کارگزار مراسم برداشت محصول، به کشاورزان سفارش می کند که برای چند روز از خوردن و آشامیدن پرهیز کنند تا در روز موعود که جشنواره *Yam* (برداشت محصول) برگزار می شود، روزه خود را با خوردن توبرانه ای از *Yam* بشکند و سپس در این ضیافت قبیله منتفقاً شرکت جویند و به رقص و آواز و نمایش های کمیک، رنج ناشی از کار مداوم در طی سال را به فراموشی بسپارند و دمی خوش باشند.

.....

۱ - *Yam Feast* (جشنواره *Yam* یا جشن برداشت محصول، *Yam* = سیب زمینی شیرین، نوعی از سیب زمینی که از محصولات کشاورزی دیگر بینن است و در نزد کشتکاران اهمیت فراوان دارد).

۲ - *Farce* (= فارس به لوده بازی و کمدی های مبتنی و کاهی مستهجن اطلاق می شود).

افلاطون حکیم می‌گفت:

رقص هب و هدیه خدايان است و بشر نیز باید آنرا وقف خدايان کند.

می‌توان گفت که: نمایش نیز نوعی ادای احترام است که در قالب حرکات سمبلیک وقف بزرگداشت چهره‌های اسطوره‌ای یا قهرمانان خیراندیش و یلان نیکوکار قوم و قبیله است.

اگرچنین باشد – بنیانی‌ها در ادای دین به آنان که در حرمخانه دلشان به نام و نشانی، اعتباری یافته‌اند – موفق بوده‌اند.

بنین هنوزهم آرمان شهر عتیقه‌ای افریقا است و تماساخانه‌های مدرن این دیار در کنار صور تمدنی‌ها و میادین نمایش‌های «استوره‌ای» – آینی، مجموعه‌ای دلپذیر به وجود آورده‌اند.

